

SPIS TREŚCI

PRZEDMOWA	9
-----------------	---

CZĘŚĆ I PRAKTYCZNY WYMIAR EDUKACJI - GLOTTODYDAKTYKA

Ewa DONESCH-JEŻO

NAUCZANIE JĘZYKA OBCEGO DLA CELÓW SPECJALISTYCZNYCH WYZWANIEM DLA NAUCZYCIELA I STUDENTA	13
---	----

Виолета ИВАНАУСКЕНЕ, Каролис ИВАНАУСКАС

РАННЕЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ КАК ФАКТОР УЛУЧШЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В СРЕДНИХ ШКОЛАХ ЛИТВЫ НА БОЛЕЕ ПОЗДНИХ ЭТАПАХ	27
--	----

Галина КОЧЕРГА

ИННОВАЦИОННАЯ МЕТОДИКА СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ МОТИВАЦИИ КАК ОДИН С ПРИОРИТЕТНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ В ИЗУЧЕНИИ ГЛАГОЛЬНОГО СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В КУРСЕ “СОВРЕМЁННЫЙ УКРАИНСКИЙ ЯЗЫК”	33
--	----

Mikołaj KRUK

PRZYSŁOWIA W PROCESIE NAUCZANIA JĘZYKA ROSYJSKIEGO NA ETAPIE ZAAWANSOWANYM.....	41
--	----

Magdalena KWINTA

NAUCZANIE CZYTANIA LITERATURY SPECJALISTYCZNEJ NA PRZYKŁADZIE LEKTORATÓW JĘZYKA ANGIELSKIEGO DLA STUDENTÓW KIERUNKÓW MEDYCZNYCH	47
---	----

Natallia NIZHNEVA

DEVELOPING TRANSLATION/INTERPRETATION SKILLS	55
--	----

Elżbieta SZYMAŃSKA-CZAPŁAK

EXPLICIT ELEMENTS OF CULTURE IN EFL COURSEBOOKS.....	65
--	----

Zofia TRANCYGIER-KOCZUK

NAUCZANIE JĘZYKÓW OBCYCH W POLSKIM SYSTEMIE OŚWIATY – WYZWANIEM XXI WIEKU.....	75
---	----

CZEŚĆ II
ASPEKTY JĘZYKOZNAWCZE
W NAUCZANIU JĘZYKÓW OBCYCH

<i>Aleksandra BARTCZAK-MESZYŃSKA</i> TWO APPROACHES TO DOUBLE OBJECT CONSTRUCTION IN ENGLISH AND GERMAN	87
<i>Михаил Я. ДЫМАРСКИЙ</i> ПРИРОДА И ГЕНЕЗИС КОММУНИКАТИВНОСТИ	101
<i>Jolanta GORBACZ-PAZERA</i> IDIOMY I PRZYSŁOWIA W MEDYCZNYCH TEKSTACH POPULARNONAUKOWYCH	113
<i>Sergiusz GRINIEWICZ, Jan ZANIEWSKI</i> ANTHROPOLOGICAL: THE STATE OF THE ART AND PERSPECTIVES	119
<i>Ірина КАЗИМИРОВА</i> СЕМАНТИЧЕСКИЙ ГЕШТАЛТ «ГЛАМУР» В УКРАИНСКОМ ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ	129
<i>Maria KOWALCZUK-ORTIZ</i> SPEECH AND LANGUAGE AT THE DAYBREAK OF HUMAN HISTORY	135
<i>Olga MALYSHEWA</i> СЕМАНТИКА В ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЯХ	143
<i>Katarzyna PAWŁOWSKA</i> TIME IS AN AGENT AS A BASIC-LEVEL ELABORATION OF THE EVENT STRUCTURE METAPHOR	157
<i>Heribert PICHT</i> FACHKOMMUNIKATION, KULTURELLER DISKURS UND LINGUISTIK.....	171
<i>Joanna SZERSZUNOWICZ</i> REDUKCJA KONOTACJI KULTUROWYCH W PRZEKŁADZIE IDIOMÓW (na przykładzie polskich, angielskich i włoskich związków z komponentem onomastycznym)	179
<i>Galyna ZYMOVETS</i> MOTIVATION FROM THE COGNITIVE PROSPECTIVE	191

CZĘŚĆ III
**ASPEKTY LITERATUROZNAWCZE, KULTUROZNAWCZE
I PEDAGOGICZNE W EDUKACJI JĘZYKOWEJ**

Jacek DAL

HOMOPHONIC TRANSLATION OF AMERICAN AND POLISH
LANGUAGE-CENTERED POETRY 207

Zdzisław GŁĘBOCKI

WHOSE JAZZ, WHOSE CINEMA? THE GREAT MUSIC ROBBERY..... 217

Walentyna JAKIMIUK-SAWCZYŃSKA

IMPRESJONISTYCZNY CHARAKTER PERCEPCJI ZORZY WIECZORNEJ
W LIRYCE KONSTANTEGO FOFANOWA..... 227

Jan KIDA

WPŁYW WSPÓŁCZESNEJ LINGWISTYKI NA BADANIA
LITERATUROZNAWCZE ORAZ EFEKTYWNE KSZTAŁCENIE
JĘZYKOWE I KULTURALNE MŁODZIEŻY 237

Надежда НИЖНЕВА-КСЕНОФОНТОВА

МЕДИА В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ РАКУРСЕ 257

Liudmila SEREDA

NAMES OF COLORS IN CROSS-CULTURAL COMMUNICATION 267

Anna SERWICKA-KAPAŁA

PRZEJAWY INTERTEKSTUALNOŚCI W *QUO VADIS* HENRYKA
SIENKIEWICZA 279

BIOGRAMY 291